

Správa nezávislého audítora
pre akcionárov spoločnosti
1. garantovaná, a.s.

Uskutočnila som audit pripojenej účtovnej závierky akciovej spoločnosti 1. garantovaná, a.s., ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31. decembru 2010, súvisiaci výkaz ziskov a strát za obdobie, ktoré sa k uvedenému dátumu skončilo a poznámky.

Predstavenstvo spoločnosti je zodpovedné za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v platnom znení. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodov a chýb, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe môjho auditu. Audit som vykonala v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, napláňovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčastou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnuť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre moje audítorské stanovisko.

Podľa môjho stanoviska, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti 1. garantovaná, a.s. k 31. decembru 2010 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bez toho, aby som podmienila svoje stanovisko, upozorňujem na skutočnosti, ktoré sú uvedené v poznámkach k účtovnej závierke:

S Ostatné dôležité skutočnosti, ktoré nastali v priebehu vykazovaného obdobia, bod 6):

Dňa 22.7.2009 bolo do sídla spoločnosti doručená informácia, že Európska komisia prijala konečné rozhodnutie vzťahujúce sa na jediné a opakované porušenia ustanovení článku 81 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva a článku 53 Dohody o Európskom hospodárskom priestore. Porušovanie spočívalo v delení trhu, prideľovaní predajných kvót, zákazníkov, určovaní cien ako aj vo výmene citlivých obchodných informácií, ktoré podľa záverov Komisie trvalo minimálne od 7.apríla 2004 do 16.januára 2007. Rozhodnutie Komisie bolo určené spolu 15 spoločnostiam z Nemecka, Švédska, Rakúska, Slovinska a Slovenska.

Jedným z prijemcov tohto rozhodnutia bola aj spoločnosť 1.garantovaná a to aj napriek skutočnosti, že jej zástupcovia sa kartelových stretnutí nikdy nezúčastňovali, dokonca o ich existencii nikdy nemali ani žiadnu vedomosť. Túto skutočnosť Komisia vo svojom vyšetrovaní nikdy nespochybnila a ani sa nepokúšala tvrdiť opak. K obvineniu 1.garantovanej pristúpila Komisia až na základe tzv. Zásady osobnej zodpovednosti. Pri uplatňovaní tejto zásady najprv Komisia určí subjekt, právnickú osobu, ktorá sa priamo podieľala na činnosti kartelu, v tomto prípade teda Novácke chemické závody (NCHZ). V tejto súvislosti Komisia vykonala 16.januára 2007 neohlásené vyšetrovania priamo na mieste v závode v Novákoch. Následne v rámci uplatňovania uvedenej zásady Komisia skúma, či subjekt, ktorý sa zúčastňoval na kartelových jednaniach náhodou nepatrí do skupiny spoločností, v rámci ktorej nemá možnosť určiť si svoje správanie na trhu samostatne. V takomto prípade totiž Komisia potom prisudzuje protiprávne konanie aj právnickej osobe, v tomto prípade 1.garantovanej, ktorá podľa názoru Komisie determinuje jej trhové správanie. V dôsledku toho bude materská spoločnosť (1.garantovaná a.s.) zodpovedná spôsobom spoločne a nerozdielne za úhradu pokuty, ktorá môže byť uložená spoločnosti, ktorá sa priamo podieľala na činnosti kartelu. A k práve takémuto záveru sa dopracovala Komisia a to aj napriek tomu, že 1.garantovaná informovala zástupcov Komisie o skutočnosti, že NCHZ bola schopná v uvedenom čase určovať svoje trhové správanie samostatne. Odo dňa oficiálneho začatia vyšetrovania, ktorým bol 16.január 2007 dopytovala Komisia opakovane zástupcov spoločnosti 1.garantovaná s požiadavkami o poskytnutie relevantných informácií. Výsledkom vyšetrovania zástupcov Európskej komisie bolo prijatie dokumentu tzv. Oznámenie námietok, ktoré je možné vnímať ako obvinenie. Toto Oznámenie námietok je určené len spoločnostiam, ktoré plánuje Komisia potrestať udelením pokuty za porušovanie pravidiel hospodárskej súťaže. Oznámenie námietok bolo dňa 26. júna 2008 doručené do sídla 1.garantovanej a až týmto okamihom sa tak 1.garantovaná dozvedela, že aj ona je podozrivá z účasti na kartelovej dohode.

Následne bolo dňa 2.októbra 2008 odoslané zástupcom Komisie vyjadrenie 1.garantovanej, v ktorom sme podľa nášho názoru jasne preukázali, prečo by 1.garantovaná nemala byť obvinená po boku NCHZ. Argumenty, ktoré sme v obhajobe uplatnili však Komisia pri prijímaní konečného rozhodnutia odmietla uznať a k uhradeniu pokuty tak zaviazala 1.garantovanú spolu s NCHZ spôsobom spoločne a nerozdielne. Ako už bolo uvedené, toto Rozhodnutie Komisie bolo do Spoločnosti doručené 27.7.2009. Od tohto okamihu začala pre 1.garantovanú plynúť 3-mesačná lehota na uhradenie udelenej pokuty, resp. jej časti, keďže sme k jej uhradeniu boli zaviazaní spolu s NCHZ spôsobom spoločne a nerozdielne, resp. lehota dvoch mesiacov a desiatich dní na podanie žaloby na preskúmanie príslušného Rozhodnutie Komisie.

Rozhodnutie Komisie o uložení pokuty je preskúmateľné Súdom prvého stupňa so sídlom v Luxemburgu. Môže sa tak stať z viacerých dôvodov, ako napríklad ak došlo zo strany Komisie k porušeniu právnych predpisov – čo podľa nášho názoru a podľa názoru nášho právneho zástupcu v prípade 1.garantovanej aj oprávnene tvrdíme.

Súd prvého stupňa je orgánom EÚ, ktorý okrem iného dohliada na zákonnosť právnych aktov ostatných orgánov EÚ, vrátane rozhodnutí Komisie. Súd prvého stupňa môže pokutu potvrdiť, zrušiť, znížiť ale dokonca aj zvýšiť. Konanie o preskúmaní rozhodnutia Komisie pred Súdom prvého stupňa sa začína na návrh dotknutej strany, teda 1.garantovanej. 1.garantovaná podala návrh na preskúmanie rozhodnutia Komisie dňa 2.októbra 2009 prostredníctvom svojho právneho zástupcu, ktorým je spoločnosť White & Case. Popri návrhu na preskúmanie rozhodnutia Komisie je možné podať aj samotný návrh na odklad výkonu rozhodnutia Komisie, nakoľko samotné podanie žaloby na Súde prvého stupňa nemá samo o sebe odkladný účinok. O návrhu na odklad výkonu rozhodnutia Komisie rozhoduje skráteným konaním predseda Súdu prvého stupňa. Odklad výkonu je možné udeliť, ak navrhovateľ preukáže, že návrh vo veci samej je prijateľný a odklad výkonu je naliehavý z dôvodu vzniku neodstrániteľnej škody v prípade úspechu v ďalšom konaní. Žalobu na dosiahnutie odkladu vykonateľnosti rozhodnutia podala 1.garantovaná 13.9.2009. Rozhodnutie v danej veci bolo vykonané 3.3.2011 a bližšie informácie sú uvedené v časti O.

Pokiaľ sa však vrátíme k podstate porušeniu hospodárskej súťaže a k výške udelených sankcií je možné konštatovať, že celý doterajší proces je pomerne prekvapujúci vo viacerých ohľadoch. Pre príklad je možné uviesť, že 1.garantovaná sa kartelových stretnutí nezúčastňovala vôbec a o ich existencii dokonca nemala ani žiadnu vedomosť.

Napriek tomu však pokuta pre spoločnosť 1. garantovaná a spoločnosť NCHZ je najvyššia zo všetkých adresátov (spolu pre 1.garantovaná a.s. a NCHZ vo výške 19.600.000 EUR s úrokom 2,5% p.a. v prípade, že pokuta nebude uhradená do 3 mesiacov od doručenia rozhodnutia) Rozhodnutia Komisie. Uloženie najvyššej pokuty spomedzi všetkých účastníkov kartelu je podľa nášho názoru neprímerané okrem iného aj vzhľadom na nízku osobnú angažovanosť predstaviteľov spoločnosti NCHZ v kartelových dohodách a absolútnu neangažovanosť zástupcov 1.garantovanej.

Záverom tejto správy nie je možné opomenúť skutočnosť, že na spoločnosť Novácke chemické závody už bol z podnetu predstavenstva spoločnosti dňa 8.októbra 2009 vyhlásený konkurz a miestne príslušný Okresný súd v Trenčíne ustanovil konkurzného správcu a vyzval veriteľov závodu, aby v lehote 45 dní odo dňa vyhlásenia konkurzu prihlásili svoje pohľadávky. Hrozba plnenia celej udelenej pokuty tak prechádza v plnom zmysle na 1.garantovanú.

Na základe vyššie uvedeného ako aj na základe zásady opatrnosti Spoločnosť k 31.12.2010 účtuje o rezerve na túto pokutu vo výške 70% z hodnoty udelenej pokuty 19.600.000 EUR (ako celkového objemu vyrúbenej pokuty) teda vo výške 13.720.000 EUR spolu s úrokom z omeškania od splatnosti pokuty (t.j. od 27.10.2009) do konca účtovného obdobia (t.j. do 31.12.2010) vo výške 404 082 EUR.

Bratislava, 8. apríla 2011

Ing. Júlia Petrovičová
audítorka
Licencia SKAU 829

